



## Ungerska veckan i Göteborg – 17–26 april 2009.

# hu.se.t 5

Med stöd från: **Göteborgs Stad, Västra Götalandsregionens Mångkulturkonsulent, Ungerska kulturinstitutet Balassi, ABF, Ungerska Filmunió, Ungerska Republikens ambassad, Ungerska Riksförbundet, Musik i Väst, Orbis Resor, Malév och Danubius Hotels.**

I samarbete med: **Fornetti, Move & Walk, Sällskap för ungersk litteratur, vingård SIKE TAMÁS, Gyllene-Prag och Tapiren.**

**17 april, fredag** – Smyckegårdens samlingslokal, Björkhöjdsgränd 27 B, Västra Frölunda.

- ☛ kl. 19.00 – Folkmusikgruppen **Harangláb** från Ungern ger en konsert. Medverkar **Jenő Schreiner** fiol, **Péter Kovács** altfiol, **Károly Horváth** kontrabas och **András Vajda** cymbal.  
Biljett: 80 kronor.

**18 april, lördag** – Galleri Cosmopolitan, Kronhusgatan 2F.

- ☛ kl. 13.00 – Invigning av den femte ungerska veckan i Göteborg. Invigningstalare är dr. **Gábor Iklódy**, Ungerska Republikens ambassadör, dr. **Bengt Halse**, Ungerska Republikens honorärkonsul, **Jörgen Linder**, kommunfullmäktiges ordförande i Göteborg, **Attila Csata**, Ungerska Kulturföreningen Kőrösi Csoma Sándors ordförande.
- ☛ Vernissage av ungerska konstnärer i Sverige. Medverkande konstnärer: **Botond Bokor, Ibolya Csanádi, Rozalia Gyarmati, Susanna Kevi, István Lénárd, Maria Lindskog Krasznai, Attila Molnár, Csilla Patachich, Mária Pázsit, Raymond Péter Pázsit, Anna Tompa, Kathy Toth** och **Attila Urbán**. Öppettid: vardagar 13:00-18:00 samt lördagar och söndagar 12:00-16:00 (fri entré)
- ☛ kl. 19.00 – Pusterviksteatern, Järntorget (**textat på svenska!**)  
**Natten är dagens mor** av Lars Norén. Ungerskt gästspel från Budapest. För regi står **Ádám Berzsenyi Bellaagh**, som växte upp i Sverige. Medverkande: **Martin: Péter Dóczy, Elin: Ágnes Csere,**  
**Georg: Tamás Mészáros, David: Attila Pomlényi.**  
Biljett: 150 kronor.

**19 april, söndag** – Galleri Cosmopolitan, Kronhusgatan 2F (**samtalsspråk: ungerska!**).

- ☛ kl. 18.00 – Vi gästas av **Márton Kalász**, Ungerska Författarförbundets förre ordförande och **László L. Simon**, nuvarande sekreterare. Värd och samtalsledare: **Emőke Lipcsey Andersson**.

**20 april, måndag** – Galleri Cosmopolitan, Kronhusgatan 2F (**samtalsspråk: ungerska!**).

- ☛ kl. 19.00 – **Éva Cecilia Török** håller föredrag och presenterar ungersk hantverkstradition från Transsylvanien. De utställda artiklarna kan köpas!

**21 april, tisdag** – Stadsbiblioteket, Götaplatsen (**samtalsspråk: svenska**).

- ☛ kl. 18.00 – Ungersk lyrikkväll på Stadsbiblioteket. **Ove Berglund** läser egna tolkningar ur **Det högre ljuset**, dikter av Sándor Weöres (1913-1989), boken just utkommen på Brända Böcker Förlag. Dessutom presenteras dikter av **László Villányi** i **Daniel Gustafsson** översättning. **Péter Kádár** läser ur sin bok **Hemlöshetens** sånger.
- ☛ kl. 19.00 – Galleri Cosmopolitan, Kronhusgatan 2F (**samtalsspråk: ungerska!**). **Kamilla György-Ullholm**, doktorand vid Stockholms universitet, Centrum för tvåspråkighetsforskning presenterar sin forskning angående språkbruk i ungerska och halvungerska familjer bosatta i Stockholm och Göteborg.

[vänd]



## Ungerska Kulturföreningen **Kőrösi Csoma Sándor** Művelődési Kör

**22 april, onsdag** – Föreningen Polska Katoliker, Säveåns Strandgata 4.

- ☛ kl. 18.00 – Ungernhungern eller Hur stävjas hungern i Ungern!  
Kom och smaka på ungerska smaker med restaurang Gyllene Prags ungerske kock **Sándor Szűcs**. Har du ett eget recept, ta det med dig!

**23 april, torsdag** – Artisten, Orgelsalen, Fågelsången 1 (bakom Göta platsen).

- ☛ kl. 19.00 – Klassisk konsert med **Réka Joó**, tvårflöjt, **Orsolya Vági**, violoncell och **Gergő Almann** piano, samt medverkar **Kortedala Musikklassens Kör**.
    - **Béla Bartók - Paul Arma: Femton ungerska bondesånger**  
(Réka Joó - tvårflöjt, Gergő Almann – piano)
    - **Zoltán Kodály: Epigrammer** (Orsolya Vági – cello, Gergő Almann – piano)
    - **Zoltán Kodály: Sonat för violoncell och piano op.4** (Orsolya Vági-violoncell, Gergő Almann-piano)
    - **Franz Doppler: Fantaisie pastorale hongroise op.26** (Réka Joó -tvärflojt, Gergő Almann-piano)
    - **Sven-Erik Bäck: Sentire** (Réka Joó - tvårflojt, Orsolya Vági - violoncell, Gergő Almann - piano)
- Biljett: 80 kronor.

**24 april, fredag** – Hagabion, Linnégatan 21 (**ungerskt tal, textat på engelska!**).

- ☛ kl. 18.30 – **Ro**, ungersk film baserad på Attila Bartis roman. Regi: **Róbert Alföldi**.  
Biljett: 65 kronor.

**25 april, lördag** – Galleri Cosmopolitan, Kronhusgatan 2F.

- ☛ kl. 16.00 – Ungerska barngruppen *Vårliga Vindar* från Göteborg uppträder med ungerska dansar.
- ☛ kl. 18.00 – Éva Fülöp samtalar med författaren *Attila Bartis* (**samtalsspråk: ungerska!**).
- ☛ kl. 20.00 – Avslutningskväll med ungersk popmusik med DJ **László Mészáros**.  
Vi lottar ut en 2-nätters vistelse för 2 personer, inkl. flyg, på ett spa-hotell i Budapest, sponsrad av Orbis Resor och MALÉV bland dem som köper biljetter till våra avgiftsbelagda föreställningar.

**26 april, söndag** – Hagabion, Linnégatan 21 (**ungerskt tal, textat på engelska!**).

- ☛ kl. 18.30 – **Emigranten**, ungersk film baserad på Sándor Márais Dagbok 1984-89.  
Regi: **István Dárdai, Györgyi Szalai**.  
Biljett: 65 kronor.

Vi reserverar oss för ändringar!

Ytterligare information kan nås via: [laszlo.sall@comhem.se](mailto:laszlo.sall@comhem.se), tel. 031-469 492 samt 0702-630 258.



Göteborgs  
Stad



VÄSTRA  
GÖTALANDSREGIONEN  
KONST- OCH KULTURUTVECKLING



Move & Walk.



UNGERSKA REPUBLIKENS AMBASSAD  
I STOCKHOLM

